



URBATEK
PORCELANOSA Grupo

DUBLO COLLECTION



INFORMACIÓN TÉCNICA / TECHNICAL INFORMATION INFORMATION TECHNIQUE



UNE-EN ISO
10545-2

Medida de longitud y de anchura
Length and width
Mesure de la longueur et de la largeur

Desviación respecto del valor medio
Deviation from mean value
Déviati on par rapport à la valeur moyenne

± 0.2%

Medida del grosor
Thickness
Mesure de l'épaisseur

Desviación respecto medida de fabricación
Deviation from manufacturing dimensions
Déviati on par rapport à la mesure de fabrication

± 5%

Medida de la rectitud de los lados
Straightness of sides
Mesure de la rectitude des côtés

Desviación respecto medida de fabricación
Deviation from manufacturing dimensions
Déviati on par rapport à la mesure de fabrication

± 0.2%

Medida de la ortogonalidad
Squareness
Mesure de l'orthogonalité

Desviación respecto medida de fabricación
Deviation from manufacturing dimensions
Déviati on par rapport à la mesure de fabrication

± 0.2%

Medida de la planitud de la superficie lateral-central-alabeo
Surface flatness
Side curvature-central curvature-warpage
Mesure de la planéité de la surface latérale - centrale - gouchissement

Desviación respecto medida de fabricación
Deviation from manufacturing dimensions
Déviati on par rapport à la mesure de fabrication

± 0.2%



UNE-EN ISO
10545-3

Absorción de agua
Water absorption
Absorption d'eau

Valor / Value / Valeur
< 0,1%



UNE-EN ISO
10545-4

Resistencia a la flexión
Bending strength
Résistance au poinçonnement statique

Valor / Value / Valeur
~ 42 N / mm²

Fuerza de rotura
Breaking strength
Charge de rupture

Valor / Value / Valeur
~ 10,4 kN



UNE-EN ISO
10545-6

Resistencia a la abrasión
Resistance to abrasion
Résistance à l'abrasion

Valor / Value / Valeur
< 150 mm³



UNE-EN ISO
10545-13

Resistencia química
Chemical resistance
Résistance chimique

Clase Class
UA/ULA/UHA



UNE-EN ISO
10545-12

Resistencia a la helada
Frost resistance
Résistance au gel

RESISTENTE
RÉSISTANT
RÉSISTANT

COMPARATIVA TÉCNICA / TECHNICAL COMPARATIVE / COMPARAISON TECHNIQUE

	BALDOSA HORMIGÓN UNE-EN 1339:2004 Formato: 60x40x4,7	PORCELÁNICO 11MM. UNE-EN 14411:2007	DUBLO. PORCELÁNICO 20MM. UNE-EN 14411:2007
Resistencia a la flexión <i>Bending strength</i> <i>Résistance au poinçonnement statique</i>	Valor Test <i>Test Value</i> <i>Valeur Test</i> 5,6 N / mm²	Valor Norma <i>Norm Value</i> <i>Valeur Norme</i> Min. 35 N / mm²	Valor Test <i>Test Value</i> <i>Valeur Test</i> 42 N / mm²
Carga de rotura <i>Breaking strength</i> <i>Charge de rupture</i>	Valor Test <i>Test Value</i> <i>Valeur Test</i> 8,8 kN ~ 898 Kg	Valor Norma <i>Norm Value</i> <i>Valeur Norme</i> 1,34 kN ~ 136 Kg	Valor Test <i>Test Value</i> <i>Valeur Test</i> 10,78 kN ~ 1100 Kg
Fuerza de rotura <i>Breaking strength</i> <i>Charge de rupture</i>		Valor Norma <i>Norm Value</i> <i>Valeur Norme</i> Min. 1300 N = 1,3 kN ~ 132 Kg	Valor Test <i>Test Value</i> <i>Valeur Test</i> 10,4 kN ~ 1060 Kg

¿QUÉ ES DUBLO? / WHAT IS DUBLO? QU'EST-CE QUE DUBLO ?

Dublo es el GRES PORCELÁNICO TÉCNICO desarrollado por URBATEK, con un espesor de pieza de 20 mm. Lo que le permite ser utilizado como STE (Suelo Técnico Elevado para Exteriores) y en las condiciones más desfavorables. Podríamos establecer una rápida comparativa entre los diferentes materiales dirigidos a pavimentar como STE en exterior.

Dublo are THROUGH-BODY PORCELAIN TILES developed by URBATEK, with a thickness of 20 mm. This makes them suitable for use as exterior RAF (exterior raised access flooring), even in the most adverse of conditions. When DUBLO is compared with other flooring materials used as exterior RAF, it offers numerous benefits.

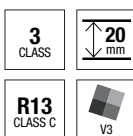
Dublo est un GRÈS PORCELAINÉ TECHNIQUE de 20 mm d'épaisseur développé par URBATEK. Le produit peut être utilisé comme PTS (Plancher Technique Surélevé pour l'extérieur) et dans les conditions les plus extrêmes. Par rapport à d'autres matériaux employés pour revêtir un PTS d'extérieur, le produit Dublo présente de nombreux avantages.

- Es un material Resistente a las manchas, puesto que su absorción es prácticamente nula.
- Posee un acabado natural y permite una integración total con el resto de pavimentos del hogar.
- Es mucho más ligero que materiales como el hormigón. Un pieza de Dublo tiene un peso aproximado de 17,5 Kg, frente a los 63 Kg que puede tener una de Hormigón. Podrá Reducir costes de transporte y obtener una mayor rentabilidad en su mano de obra contratada.
- *Dublo is resistant to stains, since it has an almost nil water absorption rate.*
- *Dublo has a natural finish, and so it blends in perfectly with all the other flooring in the home.*
- *It is much lighter than concrete. A Dublo tile weighs approximately 17.5 kg, as opposed to the 63 kg that a concrete one weighs. It can therefore save on transport and labour costs.*
- *Son absorption pratiquement nulle en fait un matériau très résistant aux taches.*
- *Sa finition est naturelle et il s'intègre parfaitement parmi les autres revêtements de sol du logement.*
- *Il est beaucoup plus léger que des matériaux tels que le béton. Une pièce de Dublo pèse environ 17,5 Kg, contre les 63 Kg qu'une dalle en béton peut peser. Le produit permet ainsi de réduire les coûts de transport et de maximiser la rentabilité de la main d'œuvre.*
- *Vous trouverez plus d'informations, concernant cette série, dans le dossier technique suivant: http://urbatek.com/files/Dossier_Technique_PTS_Ext.pdf*



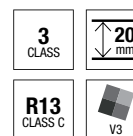
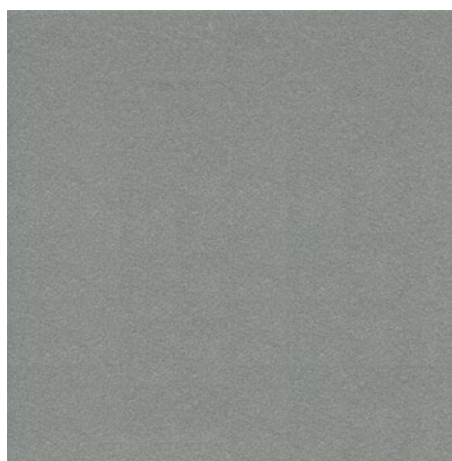
COLECCIONES / COLLECTIONS / COLLECTIONS

DUBLO BEIGE



Texture 3 CLASS R13C SAP: 100120642 G477
60,3x60,3 cm. / 23^{5/8}"x23^{5/8}" KEA: C225953761

DUBLO GREY



Texture 3 CLASS R13C SAP: 100120575 G477
60,3x60,3 cm. / 23^{5/8}"x23^{5/8}" KEA: C225953751

INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT / RAPPORT D'ESSAI

Para determinar el comportamiento frente a una carga estática sobre el material, se ha realizado un estudio por parte de ITC, recogido en el ensayo N° C132034 según el apartado 5.2.1 de la norma UNE EN 12825:2002. Obteniendo así, los siguientes datos:

To determine the behaviour of Dublo when subject to a static load, a study was conducted by ITC in order to draw up a test report (No. C132034) as per section 5.2.1 of standard UNE EN 12825:2002. The following data was obtained:

Afin de déterminer le comportement du matériau sous l'effet d'une charge statique, une étude a été confiée à ITC en vue de la rédaction d'un rapport d'essai (n° 132034) conformément à la section 5.2.1 de la norme UNE EN 12825:2002. Les résultats suivants ont été obtenus :

CARACTERÍSTICAS FEATURES CARACTÉRISTIQUES	VALOR OBTENIDO OBTAINED VALUE VALEUR OBTENUE	NORMA UNE-EN 12825:2002
Valor mínimo de la carga estática (kN) Minimum value static charge Valeur minimum de la charge statique	≥ 4	CLASE 1
Valor máximo flecha (mm.) Maximum deflection value (mm.) Valeur maximale flèche (mm.)	Coefficiente 2 Coefficient 2 Coefficient 2	CLASE A
	Coefficiente 3 Coefficient 3 Coefficient 3	CLASE A



VENTAJAS DEL STE PARA EXTERIORES / BENEFITS OF EXTERIOR RAF AVANTAGES DU PTS POUR L'EXTÉRIEUR

El sistema de suelo técnico elevado para exteriores se crea para solucionar el problema estético que existe con las pendientes en las terrazas actuales. Con este sistema, se crea un pavimento totalmente plano, escondiendo las pendientes de drenaje debajo de él. Sus características más valoradas son:

Exterior RAF systems were created to overcome the aesthetic problem of terraces on a slope. With this system, absolutely flat flooring can be achieved, concealing any drainage slopes underneath it. They offer the following prime advantages:

Le système de plancher technique surélevé pour l'extérieur a été développé afin de résoudre le problème esthétique qui se pose en raison des pentes des terrasses actuelles. Ce système permet de créer un revêtement de sol parfaitement plan qui dissimule les pentes d'évacuation des eaux qui se trouvent par-dessous celui-ci. Ses caractéristiques les plus appréciées sont les suivantes:

- Permite colocaciones planas sobre suelos de albañilería con pendiente, corrigiendo desniveles de hasta un 2%.
- La cámara creada a partir de la elevación del pavimento, produce una ventilación constante que evita condensaciones y provoca un aislamiento térmico por recirculación del aire.
- Fácil acceso a la cámara (se aconseja poner una gota de p-404 (butech) donde apoyan los plots, excepto en 1 o 2 m² alrededor del sumidero, para poder acceder a él)
- El plénum creado por la elevación del suelo sirve para reducir el ruido en la planta inferior.
- Rapidez de montaje, ya que colocaremos DUBLO y sus apoyos de manera conjunta.
- No apto para su instalación en escaleras al vuelo, pasarelas, etc.
- Flat terrace flooring can be installed on masonry floors, offsetting slopes of up to 2%.
- The plenum that is created by raising the floor ensures constant ventilation, avoiding condensation and providing thermal insulation by re-circulating the air.
- Easy access to the plenum. (The pedestals should be secured with a drop of p-404 by Butech, except for those within a radius of 1 or 2m² of the drain, so as to ensure access to it).
- The plenum that is created by raising the floor reduces the transmission of noise to the lower floor. The system is easy to assemble, since DUBLO and the support system are installed together.
- Not suitable for installation in raised staircases, walkways, etc..
- Il permet d'exécuter des revêtements plans sur des sols en maçonnerie en pente et de compenser des dénivellés allant jusqu'à 2 %.
- Le plénum créé en surélevant le revêtement de sol donne lieu à une ventilation constante qui élimine les phénomènes de condensation et favorise l'isolation thermique grâce à la circulation de l'air.
- Il permet d'accéder facilement au plénum (il est conseillé d'appliquer une goutte de produit p-404 (butech) à l'endroit sur lequel les plots s'appuient, à l'exception d'une zone de 1 ou 2 m² autour de la bouche d'écoulement, de manière à pouvoir y accéder).
- Le plénum créé grâce à la surélévation du plancher permet de réduire le bruit à l'étage inférieur. Le système se monte rapidement, puisque le produit DUBLO et ses supports s'installent en même temps.
- Inapte pour être installée dans des escaliers en vol, passerelles, etc.

SOPORTES / PEDESTALS / SUPPORTS

Gracias a su espesor de 20 mm. La colección DUBLO es apta para su colocación como Suelo Técnico Elevado (STE). Para ello, la empresa butech, cuenta con una gran variedad de soluciones técnicas.

Estos plots, fabricados en material plástico resistente a la intemperie, son el soporte sobre el que descansa la loseta de STE, determinan la altura del sistema y, a su vez, la anchura de la junta de colocación entre losetas.

Se recomienda la instalación del STE con un mínimo de 5 plots/baldosa y una altura máxima de plot no superior a 100mm. Evitando siempre, la exposición de la baldosa a zonas de impacto con objetos no deformables.

Thanks to its 20mm-thick tiles, the DUBLO collection is suitable for use as exterior raised access flooring (exterior RAF). With this in mind, Butech offers a wide variety of technical solutions.

These pedestals are made of weather-resistant plastic. They are the support on which the RAF tiles are laid. They determine the height of the system and width of the joint between the tiles.

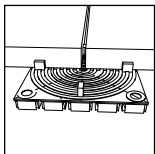
We recommend to install the RAF with minimum of 5 plots/tile and a maximum height of the pedestals not exceeding 100mm. Always avoiding the exposure of the tile to impact areas with undeformable objects.

Les 20 mm d'épaisseur de DUBLO en font un produit totalement indiqué pour revêtir les Planchers Techniques Surélevés (PTS). La société butech propose pour ce faire une grande variété de solutions techniques.

Fabriqués dans une matière plastique résistante aux intempéries, les plots constituent le support sur lequel les dalles de PTS reposent et permettent de régler la hauteur du système, de même que la largeur du joint de pose entre les dalles.

L'installation de la PTS est conseillé avec un minimum de 5 plots/carreau pour une hauteur maximale de plot pas supérieure à 100mm. Évitant toujours, que le carreau soit exposée à des zones d'impact avec objets non déformables.

BASICPLOT

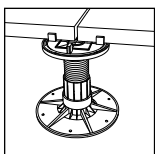


Se trata del modelo más sencillo de Butech, no regulable, con un tamaño de 100x100 mm y disponible en dos alturas (10mm y 15mm). Sin embargo es capaz de soportar aproximadamente 8000kg por unidad.

This is Butech's simplest model. Its height cannot be regulated. It measures 100x100mm and comes in a choice of two heights (10mm and 15mm). Each pedestal can withstand a weight of approximately 8000 kg.

Il s'agit du modèle le plus simple de Butech, non réglable, de dimensions 100x100 mm et disponible en deux hauteurs (10 mm et 15 mm). Bien que très simple, chaque unité de ce modèle est capable de supporter environ 8000 kg de charge.

NORMALPLOT

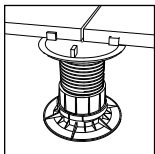


Este modelo regulable con una base de 150mm de diámetro y un cabezal superior de 92mm, es capaz de corregir pendientes de hasta el 2% con una altura entre 50mm y 100mm soportando 1000kg por unidad.

This model can be adjusted in height. With a 150mm-diameter base and head of over 92 mm, it can be used to offset slopes of up to 2%. Each pedestal, which ranges in height from 50 mm to 100 mm, can withstand a weight of up to 1000 kg.

Ce modèle réglable en hauteur possède une base de 150 mm de diamètre et une tête supérieur de 92 mm ; il permet de compenser des pentes allant jusqu'à 2 % et sa hauteur est comprise entre 50 mm et 100 mm ; chaque unité supporte 1000 kg de charge.

ULTRAPLOT



También regulable, con una base de 140mm, un cabezal de 160mm y una altura entre 65mm y 100 mm que permite corregir pendientes de hasta el 2%, soportando aproximadamente 1200kg por unidad.

This pedestal is also adjustable in height, with a 140mm base and 160mm head. With a height that can vary from 65 mm to 100 mm, it can offset slopes of up to 2% and each pedestal can withstand a maximum weight of 1200 kg.

Également réglable en hauteur, ce modèle possède une base de 140 mm et une tête de 160 mm, sa hauteur est comprise entre 65 mm et 100 mm, il permet de compenser des pentes de jusqu'à 2 % et supporte environ 1200 kg par unité.



PORCELANOSA Grupo

CERANCO, S.A.

Ctra. N-340 Km 56,2

CP 12540 Vila-real, Castellón, ESPAÑA

Tel. (+34) 964 52 52 00 Fax. (+34) 964 52 79 00

www.urbatek.com

